



Inde

Une école pour des enfants travailleurs



बाल श्रमिकों के लिए विद्यालय

dès 7 ans



Mon pays: mille mondes

मेरा देश – कई विश्व

Ce matin, en classe, je dois présenter un pays. J'ai choisi l'Inde. Je stresse. Allez, je me lance!

Mon nom, Shubha, signifie « pleine de promesses ». J'avais 3 ans quand ma famille a quitté l'Inde pour venir vivre à Genève. L'Inde est immense: 83 fois la Suisse, c'est comme mille mondes dans un même pays. J'ai fait une liste de caractéristiques qui me semblent importantes:

- L'Inde connaît tous les climats: déserts arides, forêts tropicales, Himalaya aux neiges éternelles et côtes bordées de palmiers.
- On y parle 18 langues officielles et l'anglais. Moi, je parle un peu l'hindi.
- L'Inde est le 2^e pays le plus peuplé après la Chine.
- C'est le plus grand producteur de films du monde.
- Mon pays est champion en informatique.
- Beaucoup d'enfants fréquentent l'école, mais beaucoup d'autres n'y vont pas car ils doivent travailler pour aider leurs parents.
- Gandhi, le maître de la non-violence, est indien.
- En Inde, la vache est un animal sacré. Elle symbolise la vie.
- Le yoga est né en Inde.
- Et pour terminer, la nourriture indienne est super bonne. J'ai préparé du Lassi, une boisson typiquement indienne à base de yaourt et d'eau de rose. Venez déguster!
-

Activités

- Reliez chaque phrase de la liste au morceau de puzzle qui lui correspond et discutez.
- Ajoutez une particularité de l'Inde à la liste de Shubha et illustrez-la dans la pièce de puzzle vierge.
- Apportez en classe une carte postale de votre pays/canton d'origine. Affichez-la, accompagnée d'une liste de caractéristiques.



Namasté, je m'appelle Raju

आओ सड़क पर प्रदूष

Je ramasse les déchets, c'est mon travail. Je me lève à 4h ou 5h du matin, tous les jours de la semaine. Mes copains m'attendent au coin de la rue. Nous marchons d'un pas rapide, tôt le matin il fait froid. Arrivés à la décharge, nous ramassons: emballages en plastique, bouteilles en verre, bouts de métaux, os d'animaux, papiers, morceaux de tissus. Avec un bâton, nous chassons

Namasté, bonjour



les porcs paresseux et les chiens fouineurs. Mes yeux repèrent tout de suite le déchet intéressant, mais attention à ne pas se blesser. J'ai 12 ans et je fais ce travail depuis quatre ans, pour apporter un peu d'argent à ma famille. Certains jours notre sac est bien rempli, d'autres jours il est presque vide. Vers 8h du matin nous rentrons à la maison. Mes sœurs trient la récolte, enlèvent les étiquettes et lavent les bouteilles. Plus tard dans la journée je vends les objets triés.



Activités

- Soulignez dans le texte les déchets ramassés par Raju. Associez-les aux logos. Quels constats faites-vous? Par exemple, pourquoi Raju ne récupère-t-il pas les déchets encombrants ou les piles?
- Enumérez les ressemblances et les différences concernant la récupération des déchets dans le quartier de Raju et dans le vôtre? Émettez des hypothèses pour expliquer les différences.
- Le travail de Raju est-il:

sympa humiliant difficile intéressant
dangereux fatigant utile malsain

Entourez plusieurs adjectifs appropriés et expliquez votre choix.



Namasté, je m'appelle Asha

नमस्ते—मेरा नाम आशा है।

J'ai 10 ans. Je me lève à 5h du matin pour aller chercher l'eau au puits avec ma copine. Il faut arriver tôt, car il y a du monde. Je peux porter 10 litres sur ma tête. Quand je rentre, je prépare à manger pour toute la journée: je mets le riz et les lentilles à cuire dans une grosse casserole. Avec ma maman, je fais les chapatis. Je lave aussi la vaisselle et nettoie la maison. Mon papa est mort et ma maman, pour gagner de l'argent, fabrique des cigarettes. J'ai deux frères qui ramassent, trient et vendent des déchets et une petite sœur dont je m'occupe. J'aime bien jouer à la corde à sauter et découper des ribambelles d'éléphants.

Namasté, bonjour



Recette de chapatis, le pain indien

Ingrédients pour 10 chapatis (galettes) :

175g de farine complète, 50g de farine blanche et 2dl d'eau.

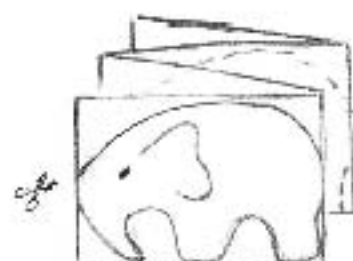
Préparation

Dans un plat creux versez la farine et ajoutez peu à peu l'eau en mélangeant. Pétrissez pour obtenir une pâte moelleuse. Laissez reposer 30 min. Puis, divisez la pâte en petites boules et étalez-les aussi finement que possible au rouleau à pâte. Ajoutez un peu de farine pour que ça ne colle pas. Chauffez une poêle et faites cuire le chapati de chaque côté. Tournez-le quand de petites bulles se forment à la surface. A manger chaud ou froid.

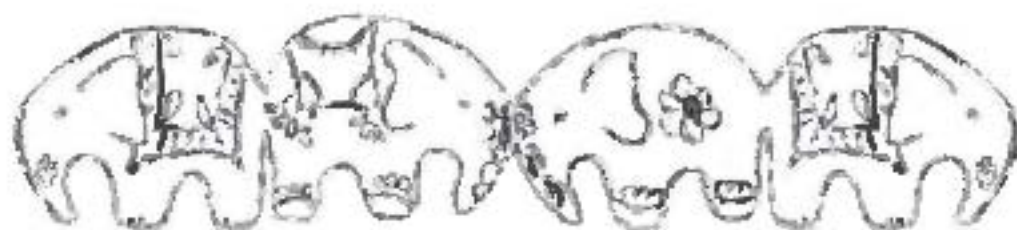
Activités

- Soulignez dans le texte les tâches journalières effectuées par Asha.
- Et vous, quels travaux faites-vous à la maison ? Enumérez-les.
- Discutez des différences et ressemblances entre votre participation aux travaux ménagers et celle d'Asha.

Fabriquez votre ribambelle d'éléphants



Sur une feuille A3, découpez une bande de 8 cm de large. Pliez-la tous les 10 cm en accordéon. Dessinez l'éléphant selon le modèle et découpez-le. Attention de ne pas couper les deux côtés! Dépliez l'accordéon, dessinez et décorez les éléphants.



Sais-tu que ?

Ganesh, représenté par un corps d'homme à tête d'éléphant, est le dieu hindou de la prospérité. En Inde il est partout : sur les murs des temples et des maisons. Comme l'éléphant, Ganesh peut écarter les obstacles. Il possède intelligence, sagesse et bonté.



Centre éducatif : un pont entre travail et école

शिक्षा केन्द्र: कार्य एवं विद्यालय के मा

Tout enfant a le droit d'aller à l'école (Art. 28 Convention des droits de l'enfant)

Le Centre éducatif prépare les enfants travailleurs à entrer à l'école publique. Au Centre, ils apprennent à s'exprimer, lire, écrire, compter et calculer. Ils dessinent et chantent. La classe de Raju et d'Asha compte 47 élèves de 7 à 14 ans. Ils étudient de midi à dix-sept heures.

Tout enfant a droit à une vie saine (Art. 24 Convention des droits de l'enfant)

Les enfants apprennent l'importance de se laver les mains avant de manger pour éviter des maladies. Au Centre, chaque élève possède une carte de santé. Une fois par mois, un médecin et un travailleur social contrôlent la santé des enfants: Radhika a des problèmes aux yeux, Bhagat une plaie toute infectée à la jambe et Jay doit aller à l'hôpital car il tousse très fort. Pour les enfants du Centre, tous les soins et médicaments sont gratuits.

Dialogue

Raju: *J'aime venir au Centre. Je me lave de la tête aux pieds et à midi pile je suis là. J'aimerais bientôt entrer à l'école publique et choisir un métier plus tard.*

Asha: *Tu as changé, avant tu traînais dans la rue avec tes copains. Nous, les filles, nous n'avons jamais un moment à nous. Je suis super contente que ma maman m'ait finalement inscrite au Centre.*

Raju: *Tu as surtout eu de la chance que le Centre accepte que tu viennes avec ta petite sœur. Mais, à la vraie école, tu ne pourras plus la prendre avec toi!*

Asha: *Si j'étudie bien, ma maman trouvera une solution. De toute façon, en Inde tous les enfants ont le droit d'aller à l'école jusqu'à 14 ans. Alors nous, les filles, nous en avons aussi le droit!*



Activités

- Sur la base de la photo et des deux textes ci-dessus, énumérez les différences et ressemblances avec votre école. (Bâtiment, classe, matériel scolaire, etc.) Commentez.
- Que fait le Centre pour la santé des enfants? Et en Suisse, ou dans votre pays d'origine, l'école s'occupe-t-elle des problèmes de santé? Donnez des exemples.
- Par groupe de deux, imaginez, puis jouez un dialogue entre Raju et Asha. Inspirez-vous du dialogue ci-dessus et des témoignages des deux pages précédentes.



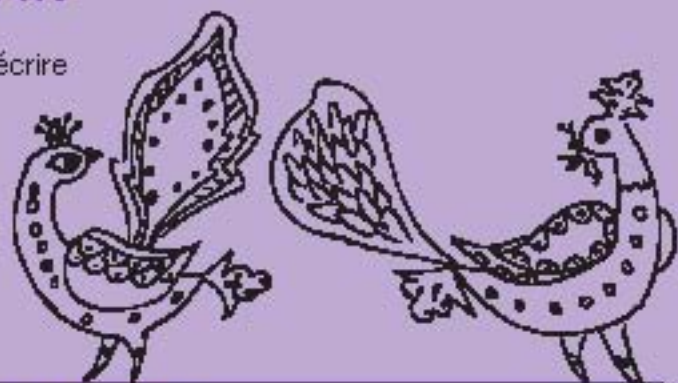
Compter de 1 à 10

एक से दस तक गिनती

Asha est très studieuse : elle sait maintenant compter et écrire jusqu'à 50. Elle parle l'hindi et, plus tard, elle apprendra l'anglais et l'alphabet latin. Deepak aime dessiner des paons, il veut devenir artiste.

१	1	ek
२	2	dō
३	3	tīn
४	4	tchār
५	5	pānch
६	6	tchhe
७	7	sāt
८	8	āth
९	9	nau
१०	10	das

Prononciation : les voyelles longues sont marquées d'une barre supérieure.



Activités

- Recopiez les nombres de 1 à 10 en alphabet devanagari (écriture hindi) dans la colonne libre et apprenez à compter en hindi.
- Apprenez à la classe à compter jusqu'à 10 dans votre langue d'origine.
- Trois paires de paons sont dessinées sur cette page. Reliez-les, puis trouvez la petite différence dans chacune des paires.
- Complétez en hindi :

Raju a _____ ans

Asha a _____ ans

Moi j'ai _____ ans



Sais-tu que ?

L'hindi et le français appartiennent au même groupe de langues, les langues indo-européennes.

Le paon est foiseau national de l'Inde. Il apparaît dans de nombreux contes populaires et dans la mythologie. Saraswati, déesse de l'enseignement, est parfois représentée avec un paon.



Agir ensemble

एक साथ मिलकर काम करना

Une animatrice du Centre éducatif vient parler aux mamans. Elles s'installent en tailleur sous les arbres. Beaucoup de femmes sont analphabètes: elles ne sont jamais allées à l'école. Certaines pensent que c'est mieux pour les enfants de travailler. Elles parlent d'éducation, d'alimentation et de la santé des enfants, des problèmes comme le manque d'eau et d'électricité. Ensemble, elles se sentent plus fortes et osent aller réclamer, auprès des autorités, des améliorations pour leur quartier.

Et les papas ? Les hommes partent tôt le matin pour chercher du travail. Ils sont engagés à la journée, par exemple dans la construction de routes ou de bâtiments. Certains jours, ils rentrent sans avoir trouvé du travail, donc sans argent.



Pour les plus grands

- Commentez les trois proverbes indiens en référence au travail des femmes décrit ci-dessus :

La voix des pauvres ne résonne pas.

De la discussion naît le bonnet.

Le monde semble sombre quand on a les yeux fermés.

- Écrivez un proverbe que vous connaissez ou inventez-en un qui illustre la démarche de ces mères indiennes.



Activités

- Gandhi disait : « Un pas à la fois me suffit. » Les femmes suivent ce conseil. Elles abordent un problème à la fois. Suivez la ligne partant de la photo pour découvrir à quel problème elles vont s'attaquer.
- Imaginez et énumérez les difficultés qu'elles vont peut-être devoir affronter.
- Chez nous, où les parents se réunissent-ils pour parler d'éducation, de santé et d'environnement ? Nommez différents lieux.



Descendre dans la rue आओ सड़क पर प्रदर्शन करें।



Raju est fier, c'est sa troisième manifestation dans la rue. En classe, les élèves ont préparé pancartes et banderoles. Aujourd'hui, plus de 100 enfants accompagnés d'enseignantes et d'enseignants protestent contre l'exploitation des enfants au travail et affirment l'importance de l'éducation. L'école est la clé pour un avenir meilleur.

Sur les pancartes de la photo il est écrit:

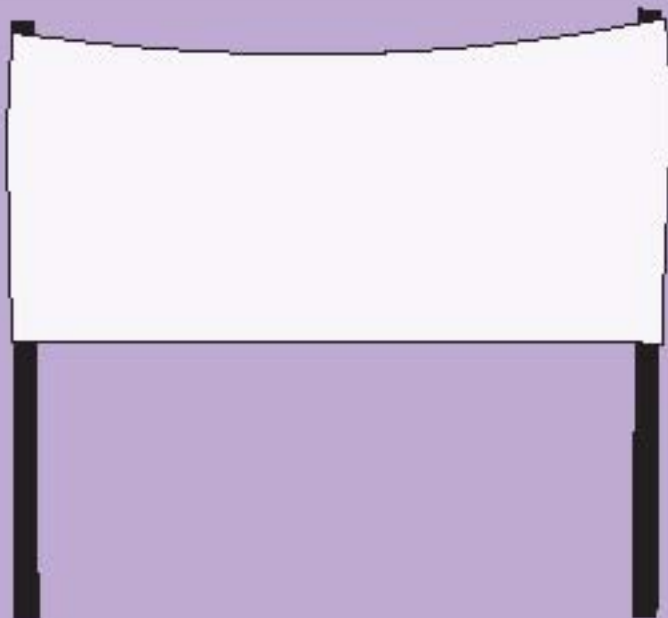
**Éducation pour tous
Amour et attention pour tous :
Les enfants ont des droits**

Nous voulons le respect de nos droits

**NOUS AVONS DÉCIDÉ D'ÉLIMINER
LE TRAVAIL DES ENFANTS**

SAUVONS L'ENFANCE

**Éducation pour les enfants
Le travail pour les grands**

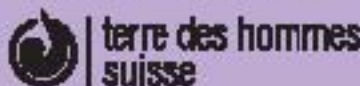


Activités

- Lisez les slogans ci-dessus et expliquez-les.
- Écrivez votre slogan pour le droit à l'éducation, en français ou dans une autre langue.
- Avez-vous déjà participé à une manifestation, ou à une marche de solidarité ? Si oui, dans quel but ?
- Pour quelle cause seriez-vous prêts à organiser une manifestation ou une autre action de soutien ?

Impressum

Auteurs: Christine Ploetz-Giacobino
Graphiste: www.mc-graphisme.com
www.terredeshommes.ch
© Terre des Hommes Suisse, 2008



Diffusion

Terre des Hommes Suisse
Chemin Frank-Thomas 31
1223 Coligny-Genève
Tél. 022 736 36 36

Fondation Education
et Développement
www.globaleducation.ch

Avec le soutien financier



de la Fédération genevoise de coopération
www.fgc.ch

La FGC, soudeur des collectivités publiques, regroupe une cinquantaine d'associations genevoises actives dans la coopération au développement et dans l'information sur les relations Nord-Sud.

